

## Applications de secours et principales: 60Hz, 480V



Modèle de moteur	Cat® C18 ATTAC™ Diesel 6 temps, 4 cylindres en ligne
Alésage x course	145mm x 183mm (5.7in x 7.2in)
Cylindrée	18.13 L (1106.3 in³)
Taux de compression	14.5:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM™ A4

Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émission
<b>625 kVA, 500 ekW</b>	<b>569 kVA, 455 ekW</b>	<b>US EPA TIER IV Final Non-Road</b>

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Performance	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60 Hz	60 Hz
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	500 kVA	455 kVA
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, ekW	625 ekW	569 ekW
Stratégie de ravitaillement	US EPA TIER IV Final Non-Road	US EPA TIER IV Final Non-Road
Numéro de performances	EM1017	EM1112
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	140.1, 37	126.6, 33.4
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	106.7, 28.2	96.7, 25.6
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	75.9, 20.1	69.2, 18.3
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	47, 12.4	43.2, 11.4
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m³/min, cfm	804, 28393	804, 28393
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	26.9, 7.1	26.9, 7.1
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	61, 16.11	61, 16.11
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	87.9, 23.2	87.9, 23.2
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m³/min, cfm	37.9, 1340	36.3, 1208
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	50, 122	50, 122
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	447, 836.8	426.3, 799.3
Débit des gaz d'échappement, m³/min, cfm	69.8, 2465.3	66.5, 2349.7
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	283, 16110	256, 14548
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	514, 29204	462, 26276
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	113, 6454	101, 5721
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	28, 1603	26.1, 1483

Émissions (nominales) <sup>2</sup>		
Oxydes d'azote (NOx), mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	100.5, 0.2	122.8, 0.26
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	NA	NA
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	4.9, 0.01	3.9, 0.01
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2.2, 0.01	1.6, 0.01
Alternateur <sup>3</sup>		
Tensions	480V	480V
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1729	1729
Courant, A	6752	684
Taille du châssis	LC6124G	LC6124G
Excitation	AR	AR
Augmentation de température, °C, °F	105, 221	105, 221

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

<sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.

<sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.

<sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

## NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1710-01 (12/18)

## BUILT FOR IT.™

www.Cat.com/electricpower

©2018 Caterpillar Tous droits réservés. Matériaux et spécifications sujets à modification sans préavis. CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, ADEM, S•O•S, BUILT FOR IT, la couleur « Caterpillar Yellow » et l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

## Applications de secours et principales: 60Hz, 480V & 600V



Modèle de moteur	Cat® C18 ACERT™ Diesel 6 temps, 4 cylindres en ligne
Alésage x course	145mm x 183mm (5.7in x 7.2in)
Cylindrée	18.1 L (1106.3 in <sup>3</sup> )
Taux de compression	14.5:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM™ A4

Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émission
550 ekW, 688 kVA	500 ekW, 625 kVA	TIER II Non-Road

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Performance	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60 Hz	60 Hz
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	688 kVA	625 kVA
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, ekW	550 ekW	500 ekW
Stratégie de ravitaillement	TIER II Non-Road	TIER II Non-Road
Numéro de performances	DM8517-04	DM8521-05
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	151.1, 39.9	138.8, 36.7
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	118.1, 31.2	112.3, 29.7
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	86.1, 22.7	81.8, 21.6
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	44.2, 11.7	43.7, 11.5
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m <sup>3</sup> /min, cfm	803, 28357	803, 28357
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	20.8, 5.5	20.8, 5.5
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	61, 16	61, 16
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	82, 22	82, 22
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m <sup>3</sup> /min, cfm	46.3, 1634.9	44.8, 1581.9
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	50, 121	49, 120
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	520.6, 969.1	501.5, 934.7
Débit des gaz d'échappement, m <sup>3</sup> /min, cfm	128.9, 4551.5	121.5, 4290.4
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	180, 10236	166, 9441
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	595, 33837	549, 31223
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	141, 8019	129, 7336
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	77, 4379	69, 3941

## Émissions (nominales)<sup>2</sup>

Oxydes d'azote (NOx), mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2703.5, 5.5	2454.0, 5.1
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	161.0, 0.3	108.8, 0.2
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	4.6, 0.01	4.6, 0.01
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	13.2, 0.03	11.9, 0.03

## Alternateur<sup>3</sup>

Tensions	480	600	480	600
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1445	1731	1445	2023
Courant, A	827	662	752	601
Taille du châssis	LC6114G	LC6124G	LC6114G	LC7024H
Excitation	SE	AR	SE	AR
Augmentation de température, °C	130	130	105	105

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

<sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.

<sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.

<sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

## NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1580-01 (11/18)

## BUILT FOR IT.™

[www.Cat.com/electricpower](http://www.Cat.com/electricpower)

©2018 Caterpillar Tous droits réservés. Matériaux et spécifications sujets à modification sans préavis. CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, ADEM, S•O•S, BUILT FOR IT, la couleur « Caterpillar Yellow » et l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

## Applications de secours et principales: 60Hz, 480V & 600V



Modèle de moteur	Cat® C18 ACERT™ Diesel 6 temps, 4 cylindres en ligne
Alésage x course	145mm x 183mm (5.7in x 7.2in)
Cylindrée	18.1 L (1106.3 in³)
Taux de compression	14.5:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM™ A4

Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émission
600 ekW, 750 kVA	545 ekW, 681 kVA	TIER II Non-Road

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Performance	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60 Hz	60 Hz
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	750 kVA	681 kVA
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, ekW	600 ekW	545 ekW
Stratégie de ravitaillement	TIER II Non-Road	TIER II Non-Road
Numéro de performances	DM8518-04	DM8522-05
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	161.6, 42.7	151.1, 39.9
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	129.6, 34.2	123.6, 32.6
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	91.7, 24.2	89.2, 23.6
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	46.8, 12.4	48.7, 12.9
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m³/min, cfm	803, 28357	803, 28357
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	20.8, 5.5	20.8, 5.5
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	61, 16	61, 16
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	82, 22	82, 22
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m³/min, cfm	47.8, 1687.8	46.7, 1649.0
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	49, 120	49, 120
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	534.6, 994.3	518.2, 964.8
Débit des gaz d'échappement, m³/min, cfm	135.5, 4784.4	129.6, 4576.4
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	189, 10747	175, 9953
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	634, 36053	596, 33895
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	153, 8700	142, 8076
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	86, 4902	83, 4726

Émissions (nominales) <sup>2</sup>				
Oxydes d'azote (NOx), mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2798.7, 5.8		2462.2, 5.1	
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	225.2, 0.5		195.1, 0.4	
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	3.8, 0.01		5.0, 0.01	
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	13.3, 0.03		13.1, 0.03	
Alternateur <sup>3</sup>				
Tensions	480	600	480	600
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1633	2023	1633	2023
Courant, A	902	722	819	656
Taille du châssis	LC7024F	LC7024H	LC7024F	LC7024H
Excitation	AR	AR	AR	AR
Augmentation de température, °C	150	130	125	105

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

<sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.

<sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.

<sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

## NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1581-01 (11/18)

## BUILT FOR IT.™

## Applications de secours et principales: 60Hz



L'illustration peut être différente de la configuration réelle

Modèle de moteur	Cat <sup>®</sup> C18 ATAAC™ Diesel 4 temps, 6 cylindres en ligne
Alésage x course	145 mm x 183 mm (5,7 in x 7,2 in)
Cylindrée	18,13 L (1106.3 in <sup>3</sup> )
Taux de compression	14:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM™ A4

Modèle	Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émissions
C18	650 kW 812 kVA,	600 kW 750 kVA	EPA TIER II

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Performances	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60	60
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	812	750
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, kW	650	600
Stratégie de ravitaillement	EPA TIER II	EPA TIER II
Numéro de performances	EM3838	EM3839
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	185.0, 48.8	169.6, 44.8
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	140.4, 37.0	128.0, 33.8
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	97.1, 25.6	90.8, 23.9
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	57.9, 15.29	54.7, 14.4
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m <sup>3</sup> /min, cfm	900, 31783	900, 31783
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	20.8, 5.5	20.8, 5.5
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	77, 20.3	77, 20.3
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	97.8, 25.8	97.8, 25.8
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m <sup>3</sup> /min, cfm	65.3, 2306	63.1, 2228.3
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	48, 119	48, 118
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	424.9, 797	402.6, 756
Débit des gaz d'échappement, m <sup>3</sup> /min, cfm	57.1, 2016	55.1, 1946
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	207, 11772	189, 10748
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	659, 37477	597, 33951
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	248, 14104	229, 13023
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	121, 6881	113, 6426

Émissions (nominales) <sup>2</sup>					
Oxydes d'azote (NOx) , mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2047, 4.59		2149, 4.77		
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	93.9, 0.21		116.8, 0.28		
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	33.9, 0.09		64.2, 0.16		
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	12.9, 0.03		20.5, 0.05		
Alternateur <sup>3</sup>					
Tensions	208V	220V	240V	480V	600V
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1917	1647	2147	2147	1598
Courant, A	2255.3	1968.2	1954.6	977.3	781.8
Taille du châssis	LC7224L	LC7224L	LC7224H	LC7224H	LC7224L
Excitation	AREP	AREP	AREP	AREP	AREP
Augmentation de température, °C, °F	105, 225	105, 225	130, 266	130, 266	105, 225

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

- <sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.
- <sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.
- <sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

## NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1758-03 (08/18)

# BUILT FOR IT.™

## Applications de secours et principales: 60Hz



L'illustration peut être différente de la configuration réelle

Modèle de moteur	Cat <sup>®</sup> C18 ATAAC <sup>™</sup> Diesel 4 temps, 6 cylindres en ligne
Alésage x course	145 mm x 183 mm (5,7 in x 7,2 in)
Cylindrée	18,13 L (1106.3 in <sup>3</sup> )
Taux de compression	14:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM <sup>™</sup> A4

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Modèle	Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émissions
C18	700 ekW 875 kVA	635 ekW 794 kVA	EPA TIER II

Performances	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60	60
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	875	794
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, ekW	700	635
Stratégie de ravitaillement	EPA TIER II	EPA TIER II
Numéro de performances	EM3840	EM3841
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	198.1, 52.3	180.2, 47.6
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	152.3, 40.2	136.7, 36.1
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	103.8, 27.4	95.7, 25.2
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	61.4, 16.2	57.3, 15.1
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m <sup>3</sup> /min, cfm	900, 31783	900, 31783
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	20.8, 5.5	20.8, 5.5
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	77, 20.3	77, 20.3
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	97.8, 25.8	97.8, 25.8
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m <sup>3</sup> /min, cfm	66.5, 2348	64.7, 2285
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	49, 120	49, 120
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	441.1, 826	417.9, 784
Débit des gaz d'échappement, m <sup>3</sup> /min, cfm	58.3, 2059	56.6, 1999
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	219, 12454	202, 11487
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	706, 40149	640, 36396
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	263, 14946	242, 13762
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	131, 7450	119, 6767

Émissions (nominales) <sup>2</sup>					
Oxydes d'azote (NOx), mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2190, 4.89		2027, 4.53		
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	116, 0.26		83.6, 0.19		
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	38.5, 0.10		33.8, 0.09		
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	14.1, 0.04		12.1, 0.03		
Alternateur <sup>3</sup>					
Tensions	208V	220V	240V	480V	600V
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1917	2142	2147	2147	2512
Courant, A	2428.8	2296.3	2104.9	1052.5	842
Taille du châssis	LC7224L	LC7224L	LC7224L	LC7224L	LC7224L
Excitation	AREP	AREP	AREP	AREP	AREP
Augmentation de température, °C, °F	130, 266	130, 266	105, 225	105, 225	105, 225

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

- <sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.
- <sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.
- <sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

## NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1771-02 (08/18)

# BUILT FOR IT.™

## Applications de secours et principales : 60Hz



L'illustration peut être différente de la configuration réelle

Modèle de moteur	Cat <sup>®</sup> C18 ATAAC™ Diesel 4 temps, 6 cylindres en ligne
Alésage x course	145 mm x 183 mm (5,7 in x 7,2 in)
Cylindrée	18,13 L (1106.3 in <sup>3</sup> )
Taux de compression	14:1
Aspiration	Turbocompresseur et refroidissement d'admission air-air
Système d'injection	Système à injecteurs-pompes électroniques
Régulateur	Électronique ADEM™ A4

## PERFORMANCES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Modèle	Service de secours	Alimentation principale	Stratégie en matière d'émissions
C18	750 kW 938 kVA	680 kW 850 kVA	EPA TIER II

Performances	Service de secours	Alimentation principale
Fréquence, Hz	60	60
Puissance nominale du groupe électrogène, kVA	938	850
Puissance nominale du groupe électrogène avec un ventilateur ayant un facteur de puissance de 0,8, kW	750	680
Stratégie de ravitaillement	EPA TIER II	EPA TIER II
Numéro de performances	EM3842	EM3843
<b>Consommation de carburant</b>		
Charge de 100 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	205.5, 54.2	188.5, 49.7
Charge de 75 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	164.3, 43.4	146.3, 38.6
Charge de 50 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	108.9, 28.7	100.3, 26.5
Charge de 25 % avec ventilateur, L/hr, gal/hr	63.5, 16.7	59.4, 15.6
<b>Circuit de refroidissement<sup>1</sup></b>		
Restriction (système) du débit d'air du radiateur, kPa, in. Eau	0.12, 0.48	0.12, 0.48
Débit d'air du radiateur, m <sup>3</sup> /min, cfm	900, 31783	900, 31783
Contenance de liquide de refroidissement moteur, L, gal	20.8, 5.5	20.8, 5.5
Contenance de liquide de refroidissement du radiateur, L, gal	77, 20.3	77, 20.3
Contenance totale du liquide de refroidissement, L, gal	97.8, 25.8	97.8, 25.8
<b>Air d'admission</b>		
Débit d'admission de l'air de combustion, m <sup>3</sup> /min, cfm	67.3, 2376	65.6, 2316
Temp. en entrée de l'air de combustion maxi acceptable, °C, °F	49, 120	49, 120
<b>Circuit d'échappement</b>		
Température des gaz dans le tuyau d'échappement, °C, °F	452.9, 847.2	432.9, 811.2
Débit des gaz d'échappement, m <sup>3</sup> /min, cfm	58.9, 2080	57.3, 2023
Contre-pression dans le circuit d'échappement (maxi acceptable), kPa, in. Eau	10.0, 40.0	10.0, 40.0
<b>Dégagement de chaleur</b>		
Rejet de la chaleur vers l'eau des chemises, kW, Btu/min	225, 12795	208, 11828
Rejet de la chaleur vers l'échappement (total), kW, Btu/min	714, 40604	664, 37761
Rejet de la chaleur vers le refroidisseur d'admission, kW, Btu/min	272, 15468	253, 14387
Rejet de la chaleur à l'atmosphère depuis le moteur, kW, Btu/min	142, 8075	123, 6995

Émissions (nominales) <sup>2</sup>					
Oxydes d'azote (NOx) , mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	2468, 5.42		2213, 4.91		
CO, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	100.1, 0.22		75.6, 0.17		
HC, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	23.5, 0.06		24.1, 0.06		
PM, mg/Nm <sup>3</sup> , g/hp-hr	11.7, 0.03		10.6, 0.03		
Alternateur <sup>3</sup>					
Tensions	208V	220V	240V	480V	600V
Capacité de démarrage du moteur à un creux de tension de 30 %, skVA	1917	2129	2501	2512	2512
Courant, A	2602.2	2460.3	2512	1127.6	902.1
Taille du châssis	LC7224N	LC7224L	LC7224L	LC7224L	LC7224L
Excitation	AREP	AREP	AREP	AREP	AREP
Augmentation de température, °C, °F	130, 266	130, 266	130, 266	105, 221	130, 266

## DÉFINITIONS ET CONDITIONS

- <sup>1</sup> Pour les fonctionnalités en fonction de la température ambiante et de l'altitude, contacter le concessionnaire Cat. Une restriction (système) de débit d'air a été ajoutée à la restriction existante en usine.
- <sup>2</sup> Les procédures de mesure des données des émissions sont conformes à celles décrites dans le CFR 40 partie 89, sections D et E de l'EPA et la norme ISO8178-1 relatifs aux mesures de HC, CO, PM, NOx. Les données indiquées sont établies à partir de conditions de fonctionnement en régime établi de 77 °F, 28,42 en HG et de carburant diesel numéro 2 avec un API de 35° et un pouvoir calorifique inférieur de 18 390 Btu/lb. Les données nominales des émissions indiquées sont soumises aux instruments utilisés, aux mesures, à l'installation et au moteur par rapport aux variations du moteur. Les données des émissions sont établies en fonction d'une charge de 100 % et ne peuvent donc pas être utilisées à des fins de comparaison avec les réglementations de l'EPA qui utilisent des valeurs basées sur un cycle pondéré.
- <sup>3</sup> UL 2200 Cotées paquets peuvent avoir surdimensionné générateurs avec une augmentation de la température et de démarrage du moteur les caractéristiques. Générateur de montée de la température est basée sur un 40° C température ambiante selon NEMA MG1-32.

### NORMES ET CODES APPLICABLES:

AS1359, CSA C22.2 No100-04, UL142, UL489, UL869, UL2200, NFPA37, NFPA70, NFPA99, NFPA110, IBC, CEI60034-1, ISO3046, ISO8528, NEMA MG1-22, NEMA MG1-33, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Nota : les codes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les configurations de modèle. Veuillez consulter le représentant du concessionnaire Cat local pour vérifier la disponibilité.

**SECOURS** : sortie disponible avec une charge variable pendant la durée d'interruption de l'alimentation à partir de la source normale. La puissance de secours moyenne fournie correspond à 70 % de la puissance nominale de secours. Un fonctionnement type correspond à 200 heures par an, avec une utilisation maximale prévue de 500 heures par an.

**PRINCIPALE** : puissance disponible avec variation de la charge pendant une durée illimitée. La puissance de sortie moyenne correspond à 70 % de la puissance nominale en service principal. Le pic de demande type correspond à 100 % de la puissance électrique (ekW) nominale en service principal avec une capacité de surcharge de 10 % pour utilisation d'urgence pendant 1 heure sur 12 au maximum. Le fonctionnement en surcharge ne peut excéder 25 heures par an.

**VALEURS NOMINALES** : les valeurs nominales sont établies à partir des conditions de la norme SAE J1349. Ces valeurs nominales s'appliquent également aux conditions des normes ISO3046.

LFHE1772-02 (08/18)

# BUILT FOR IT.™